



山东省京剧院“艺术家进校园”举办留学生专场京剧演出

# 留学生看京剧，还是打斗精彩！



繁荣文艺国家要有“文化战略”

“繁荣文艺，国家应该有‘文化战略’，这个‘战略’应该是金字塔形状的。”

——中国民间文艺家协会名誉主席冯骥才说。“国家要把精力放在培植金字塔顶端上。它代表的是当代文艺的高峰，是全民仰视和引为自豪的地方。俄罗斯如果没有托尔斯泰、柴可夫斯基和列宾等人，俄罗斯文艺只是高原不是高峰，而我国‘五四时期’，如果没有‘鲁郭茅巴老曹’，五四运动的文化也仅仅是高原而已。繁荣文艺，还应避免市场化、娱乐化和八卦倾向。文艺作品不是不能关注市场，而是不能过于强调市场和屈从市场，否则削弱文艺作品的思想力量与艺术价值，还会影响民众的素质。如果一个民族的艺术完全沉溺在娱乐式的氛围当中，这个民族的精神是提振不起来的。我们不是没有优秀的作家和作品，可是知名度不高，在当前泛娱乐化的时代，要加大力量宣传优秀的、正能量和真善美的作品，同时，千方百计引导百姓欣赏这些作品，提升大众的审美水平。”

文化传播需从“送出去”变为“卖出去”

“对‘一带一路’文化传播来说，‘卖文化’比‘送文化’更有效。”

——北京大学文化产业研究院副院长陈少峰说。“一带一路”文化传播方式仍然是以交流为主，但只有找到各国人民的共同需求点，把无形的文化落实在有市场需求的文创产品或产业中，才能真正让中国文化走出去。“一带一路”国家语言、宗教、文化都具有较大差异，因此可以选择一些偏重视觉性、体验性的文创产品作为突破口，同时还要强调互惠原则，实现产业轮转落地。比如说，我们可以联合“一带一路”沿线多个国家不同城市，举办“百家名寺文化体验”、“百城摄影展”等，每个城市主办方只需负担在当地举办活动的成本，却能在每个城市的相关活动中得到宣传和展示。”

(孙先凯 辑)

## 齐风鲁韵非遗展演 在巴塞罗那举行

□记者 于国鸣 报道

本报讯 11月25日至26日，山东省非物质文化遗产展演团到巴塞罗那。“文化山东·齐风鲁韵”山东非物质文化遗产展演于11月26日在巴塞罗那省圣塔科洛马市举行。西班牙加泰罗尼亚自治区侨胞、华文学子、当地友人等300余人观看演出。

中国驻巴塞罗那副总领事唐凌云表示，山东是齐鲁文化发源地和儒家思想的摇篮，相信山东艺术家的表演不仅将展示山东非物质文化遗产的魅力，更将传递出山东文化所蕴含的自强不息的刚健精神和朴素的爱国情怀。希望侨胞们通过观看演出，进一步了解和认识山东非物质文化遗产，并为保护和传承中华民族优秀传统文化贡献力量。

来自山东的艺术家们，为观众表演了古琴《高山流水》、山东琴书《正反话》、山东快书《武松打虎》、皮影戏《西游记》等精彩节目，魔术师和杂技演员的表演也一次次在现场掀起高潮。场外展示台陈列了潍坊风筝、木版年画、剪纸、面塑、中国画等艺术作品，艺术家现场表演，观众纷纷驻足观赏。



## 齐鲁大舞台 城市惠民演出季演出安排

12月5日至12月11日

- 12月5日—9日，山东歌舞剧院在山东交通学院、山东青年政治学院、济南市经五路小学、山东财大莱芜校区、山东电子职业技术学院、山东女子学院、齐鲁师范学院章丘校区进行艺术进校园演出。
- 12月5日—9日，山东省吕剧院赴临沂、日照、威海、烟台四地进行社会福利机构惠民演出。
- 12月7日19:00，山东省杂技团在宁波保利剧院参加中日韩文化之都闭幕式演出。
- 12月9日19:30，山东剧院演出《中华颂》音诗画故事会大型民族音乐会；12月10日、11日，演出魅力中国国际青年艺术邀请赛；12月5日—11日19:30，山东剧院芙蓉馆演出相声专场。
- 12月9日19:30，历山剧院小剧场演出《历山艺术汇》相声专场。
- 12月10日、11日10:30，山东省话剧院在省话亲子剧场演出儿童剧《三只小猪》；12月10日00:15:30，在JN150剧场演出儿童剧《爱丽丝梦游仙境》。
- 12月10日19:30，济南市杂技团在铁路文化宫演出杂技剧《粉墨》。
- 12月10日19:30，济南市曲艺团在明湖居剧场演出开心甜沫127期；12月5日—11日10:00，济南市曲艺团在明湖居剧场演出《好客明湖》。
- 山东美术馆继续举办：中国精神第四届中国油画展(第二区段)真像——当代中国写实话油画的新发展研究展；12月4日—30日，举办青峰巍峨墨彩璀璨——徐青峰、徐青巍画展；12月10日—2017年1月4日，举办“追梦同行”——首届残健共融公益美术作品展。

□ 责任编辑 张西可  
大众文化QQ群: 113979189



□记者 于国鸣 报道

本报济南讯 11月29日晚，来自96个国家和地区的800多名山东大学留学生，在济南梨园大戏园欣赏了山东省京剧院带来的一场“艺术家进校园”山东大学留学生专场京剧演出(上图)。这是一个“有讲解”的京剧专场，山东省京剧院特意安排了一位主持人，为现场的国外留学生解说剧情、角色、服装、道具等方面的戏曲知识。演出结束后，留学生们表示，尽管还是看不大懂，但对于那些精巧的虚拟动作所表达的内容颇能心领神会，尤其一些精彩的舞蹈、高难度的武打动作让他们惊叹不已。来自日本的留学生小野裕贵说：“还是打斗好看！”

这次专场演出也是山东省直艺术团进校园公益演出的活动之一。据介绍，山东省京剧院和山东大学为了这台演出，进行了周密准备。因为山东大学的礼堂暂时没法使用，演出地点安排在了梨园大戏院。这样一

个安排，倒也有很多好处，梨园大戏院是一个专业剧场，可以保证化妆、音响、灯光等方面的舞台效果，充分展示京剧艺术的华彩与精致，让这些大多数是第一次接触京剧的留学生们，能欣赏到一台原汁原味的高水平京剧表演。

这些留学生来山东的时间长短不一，对中国文化的了解也大不相同，有的虽然接触过京剧，事实上也是了解不多理解不深，为此山东省京剧院特意安排了一位主持人担任解说。考虑到这些留学生来自96个国家和地区，语言背景多元，但都能或多或少地听懂中文，因此现场只保留“慢速中文”一种语言。在演出过程中，主持人还邀请感兴趣的留学生登台模仿体验，跟着演员学表演。这样一种演出形式，留学生们尽管并没有完全看懂节目，但全场演下来一直情绪高涨，对京剧演员亮出的绝活大加赞赏。

省京剧院的艺术家们表演了《夜深沉》

等选段，通过解说的细致介绍，现场的留学生观众们了解到，中国京剧分生、旦、净、丑四个行当，每个行当又有细分，比如“生”又分成老生、小生、武生、娃娃生等；从事京剧表演要学习唱、念、做、打四门功课，这是演员的基本功，也是戏曲表演的四种艺术手段。主持人告诉观众：“练好了这些基本功，演员在台上才能准确地刻画人物形象，表达感情。”

演员的“华丽而又奇怪”的服装也很让留学生们关注。比如男演员穿的那厚厚的“鞋”。主持人告诉他们，那叫厚底靴，演员们刚开始穿这种靴子练习时，都有个习惯——就是“崴脚”。还有武将们穿的那身复杂的行头，叫“靠”，背后还插着四面旗——只要看到这身戎装的，就知道是一位武将，正带着千军万马来打仗。两位外国小伙忍不住好奇，上台模仿学习“长枪”打斗的技术，一试才发现这种兵器看上去简单，不好好练习还真玩不灵光！

演出还选择了舞蹈和动作比较多而又没有太多说唱的《拾玉镯》《三岔口》等选段，让观众体会京剧表演的特色。《拾玉镯》中，公子与少女一见钟情，公子故意丢下玉镯，以为定情信物，少女最终捡去，成就一段美好姻缘。演员的表演风趣、活泼，舞蹈性很强的程式化动作，不仅让观众看明白喂鸡等场景，也能很清楚地领会到少女拾镯时内心的娇羞，现场笑声不断。《三岔口》中两人在明亮的舞台上表演“黑暗中打斗”，虚拟化表演堪称经典。两人持刀在黑暗中互相打探，眼看即将撞到一起却又神奇地擦肩而过，不小心遭遇自然是一阵刀光剑影，紧张处不禁令人屏息，演员翻身上桌、互相打探、持刀打斗的精彩场面，不断引来阵阵惊叹。还有《八大锤》的高难度武术表演，《闹龙宫》的妙趣横生，让这些来自国外的年轻人，深深地感受到中国京剧艺术的美、技艺、有趣。

来自乌克兰的尤丽娅，来山东大学两个月了。之前，她已经学过一年时间的中文，虽说现在表达得还不是太熟练。她打着手势用中文说：“很好看，但是我只是喜欢跳舞，不喜欢唱歌。”来自日本的小野裕贵，是第一次看京剧，对这场演出的总体评价是“好看”，但还是看不懂，“最后的打斗印象最深。”他说，很愿意接受这些新事

## “老舍点戏”全国首展

□记者 薄克国 报道

本报青岛讯 从11月26日开始，青岛市市南区文化新闻出版局在位于青岛市黄县路12号的骆驼祥子博物馆举办为期一个月的“老舍点戏”特展。据悉，这是“老舍点戏”在全国首次展出。

11月26日至27日，市南区文化新闻出版局联合中国老舍研究会、青岛市老舍文化研究会，举行“老舍与城市文化——纪念《骆驼祥子》创作发表80周年暨老舍先生逝世50周年学术交流会”。

结合本次学术交流会，著名收藏家徐国卫以个人收藏的老舍先生在20世纪50年代全国戏曲改革时期的68出京剧剧本提纲手稿为基础，邀请国内外数十位著名书画家为之配画，此次展览展出了其中的16幅老舍先生手稿和22幅书画家作品。

□刘野 报道

11月21日至11月26日，由华东六省一市文化厅(局)共同主办的第十三届“华东六省一市”戏剧小品大赛在南昌市举行。大赛共有32件作品参加，我省成绩优异，其中山东省文化馆打造的小品《小年夜》(右图)获金奖，临朐县文化馆的小品《招聘婆婆》、青岛城阳区柳腔小戏《冠军回家》、淄博聊斋俚曲剧团的俚曲小戏《求骂》分获银奖。山东省文化馆荣获优秀组织奖。



# 从胡集书会看中华文化遗产



□ 李黎

书如山，曲如海，鼓乐四起，人群涌动。惠民县胡集镇上万民众在金石管弦与声韵节奏碰撞交汇中，心性情绪高涨，生命情感真切地发生相激相应。胡集书会民间曲艺盛典，作为中华民族传统文化活化石，由于“在场”的原型形式无拘无束地交流，产生了强大的艺术感染力。当地百姓称赞书会“一日能看千台戏，四天可读万卷书”。

2006年山东惠民胡集书会被确立为首

批国家级非物质文化遗产。近年来，胡集书会汇集了全国各地的民间艺人，他们与专业曲艺团队进行交流切磋，一时间，胡集书会南腔北调争奇斗艳的当代说唱蔚成风气，而民间艺术表象之下的内在情感本质及其对人的精神影响，便自然成为大家理当认真体察和研究的重要课题。

胡集书会的各种曲艺形式，集东西南北十省市说唱声韵的地域性特色，在火爆的曲艺现场碰撞中，山东快书、评书、相声等说唱的语音节奏与琴书、京韵大鼓、渤海大鼓、渔鼓、评弹、河南坠子等曲调声韵交相辉映，听者如醉如痴。书会中“说话”反映出古人最初的生命情感交流。按人类的生命灵感发展过程，“说话”属于童年时期最先出现的本能形式。在唐代“说话”与诗歌并茂，出现专门讲故事的说书人和诗人。说书艺人主要靠师

傅心灵话语的口传心授。唐诗、宋词之后，在明代出现“三言二拍”、《今古奇观》等话本，志怪小说等文词的内在根基，即在于古代民间“说话”形式的流行与发展。

从胡集书会上看，各种曲艺形式传播的文化内涵，反映着原型艺术情感语言心心相印的灵性本质。如《水浒传》中的“黑旋风”李逵、“花和尚”鲁智深、“母夜叉”孙二娘的绰号都来自民间百姓的形象性语言传播。不少来自解放前的民间老艺人，本身并不识多少字，更不懂诗词格律，但是在他们心心相印的即兴说话中，却表现出民间艺术活动中“心语”、“心象”自发性节奏律形式交流的情感本真。民间书会说唱，承传的恰恰是心灵乐象原型形式。说书形式在语言节奏上顿挫有力，干净利落，便于结合社会故事变化

传播。词曲弹唱的方言音韵，又在曲调上下句的自然重复中得到乐音曲调强化，多音的调性使人在童年形成对乡音情感的生命情趣，如河南坠子曲调的悠扬深沉，京韵大鼓的声韵婉转，琴书的声腔平和等。词曲形象性表演影响涉及大戏剧家关汉卿、王实甫等人的剧作，形成中华民族曲文化通古至今的精神丰富性。

如今，不少人视艺术为痛快一时的娱乐时尚，而这种所谓时尚艺术的情感体验往往是心灵被麻木迷惑后的轻狂，与艺术本真体验相去甚远。只有朴素的生命情感与无限丰富的艺术精神形式结合，才是人类在社会文明进程中的和谐发展方向。民间艺术活动不但能保持真正永恒的艺术生命光彩形式创造，同时从精神如觉深层上保持社会人生持久和谐发展，对社会人生情感精神健全发展有着深远的意义。